uvrez-vous sur le monde – Nous pouvons vous aider.

Vous désirez découvrir les occasions qui s'offrent à vous sur les nouveaux marchés à l'étranger? Le gouvernement du Canada offre des services pour vous guider dans cette nouvelle voie vers la croissance.

Le Service des délégués commerciaux du Canada

Partout où vous faites des affaires

« Je recommande fortement de recourir à l'expertise du Service des déléaués commerciaux. Ces derniers se sont révélés ouverts et attentifs à nos besoins en matière d'exportation vers la Floride et le Royaume-Uni. Il s'agit d'un moven formidable de se familiariser avec les collectivités locales, de participer aux événements et de rencontrer des chefs d'entreprise ». Mme Ruth Bastedo, PDG, Experience Media Group Inc.

Ce réseau, qui fait partie d'Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI), comprend des spécialistes du commerce international déployés dans plus de 150 grands marchés mondiaux et des bureaux situés dans 17 villes canadiennes. Nous aidons les entreprises canadiennes à préparer leur entrée sur les marchés internationaux, à évaluer le potentiel des marchés, à trouver des personnesressources compétentes et à résoudre des problèmes.

Que vous souhaitiez exporter, investir à l'étranger ou établir des partenariats dans les secteurs de la technologie et de la recherche et développement (R-D), communiquez d'abord avec les délégués commerciaux. Appelez sans frais au 1-888-306-9991, consultez le site www. deleguescommerciaux.gc.ca ou communiquez avec le bureau de votre région :

Victoria: 250-363-0575; vctra@international.gc.ca Vancouver: 604-666-0434; vncvr@international.gc.ca Edmonton: 780-495-2944; edmtn@international.gc.ca Calgary: 403-292-4529; clgry@international.gc.ca Saskatoon: 306-975-5315; ssktn@international.gc.ca Regina: 306-780-5264; rgina@international.gc.ca Winnipeg: 204-983-4540; wnnpg@international.gc.ca Windsor: 519-560-2750; trnto@international.gc.ca Waterloo: 519-571-6656; trnto@international.gc.ca

Toronto: 416-973-5053; trnto@international.gc.ca Ottawa: 613-995-1708; trnto@international.gc.ca Montréal: 514-283-6328; mntrl@international.gc.ca Québec: 418-648-7464; mntrl@international.gc.ca Moncton: 506-851-6452; mnctn@international.gc.ca Halifax: 902-426-7540; hlfax@international.gc.ca Charlottetown: 902-566-7382; chltn@international.gc.ca St. John's: 709-772-5511: stins@international.ac.ca

Le Délégué commercial virtuel

Votre point d'accès personnel au SDC: inscrivez-vous et mettez instantanément les renseignements sur votre entreprise à la disposition des délégués commerciaux du monde entier. Vous pouvez aussi accéder à des études de marché à jour, à des nouvelles propres à votre secteur et à des occasions d'affaires, organiser des réunions avec des experts en commerce international ainsi que demander un financement à l'exportation et une aide pour gérer vos risques. Inscrivez-vous gratuitement à l'adresse suivante : www.deleguescommerciaux.gc.ca

CanadExport

Il s'agit d'un bulletin électronique bimensuel accompagné de fichiers balado mensuels présentant des nouvelles et des conseils sur les débouchés en matière de commerce, d'exportation et d'investissement dans le monde entier à l'intention des entreprises désireuses de faire des affaires, d'investir et de prospérer sur le marché mondial. www.canadexport.gc.ca

Réseau Entreprises Canada

Offre un guichet unique où est réunie une vaste gamme de renseignements sur les services des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et qui comprend une section consacrée aux femmes. www.entreprisescanada.ca

Rapport du Canada en matière d'accès aux marchés internationaux et base de données sur les obstacles au commerce

Un rapport annuel de consultation facile d'utilisation sur les principaux marchés et une base de données permettant aux exportateurs et aux investisseurs canadiens d'évaluer leurs possibilités d'exporter et d'investir et signalant les obstacles au commerce sur les marchés étrangers. Consultez le site Web à l'adresse suivante : www.rcami.gc.ca

Banque de développement du Canada (BDC)

Elle fournit aux petites et moyennes entreprises BDC (PME) un financement souple, des services de consultation à coût abordable et du capital de risque. Elle répond aux besoins des entreprises à toutes les étapes de leur croissance, et son nouveau Prêt Marché en Xpansion^{MC} (offrant jusqu'à 50 000 S et des modalités de remboursement uniques) peut aider les PME canadiennes à financer l'expansion de leurs activités sur les marchés nationaux ou internationaux. www.bdc.ca

Exportation et développement Canada (EDC) financement, d'assurance et de

cautionnement aux entreprises canadiennes qui exportent des produits et services ou qui investissent à l'étranger. www.edc.ca

Programme Nouveaux exportateurs aux États frontaliers (NEÉF)

Les gouvernements provinciaux, en collaboration avec le MAECI, organisent un séminaire pratique de deux jours ainsi qu'une visite des États frontaliers à l'intention des dirigeants de PME qui cherchent à accroître leurs exportations aux États-Unis et à actualiser leur connaissance de la réglementation. Informez-vous auprès du bureau des délégués commerciaux de votre région. www.deleguescommerciaux.gc.ca

www.femmesdaffairesencommerce.gc.ca



La source d'information complète des exportatrices. Consultez-la aujourd'hui et marquez-la d'un signet pour l'avenir!

Programmes d'aide régionaux

Initiative sur les femmes d'affaires de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique www.acoa-apeca.ac.ca

Développement économique Canada pour les régions du Québec www.dec-ced.gc.ca

Centre d'entrepreneuriat féminin du Québec (CEFQ) www.cefq.ca

FedNor www.fednor.ic.gc.ca

Diversification de l'économie de l'Ouest du Canada www.wd.gc.ca Initiative pour les femmes

entrepreneures (IFE) Comprend:

www.wecm.ca

Women's Enterprise Centre of B.C. www.womensenterprise.ca **Alberta Women Entrepreneurs** www.awebusiness.com Women Entrepreneurs of Saskatchewan Inc. www.womenentrepreneurs.sk.ca Centre d'entreprise des femmes du Manitoba

Affaires étrangères et Commerce international Canada Foreign Affairs and International Trade Canad

Les femmes d'affaires et le commerce international est publié tous les ans par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. www.femmesdaffairesencommerce.gc.ca

Équipe du bulletin

Mme Josie L. Mousseau Déléguée commerciale principale par intérim. Les femmes d'affaires et le commerce international josie.mousseau@international.gc.ca 613-943-4556

Services de rédaction

Bay Communications & Marketing Inc. sbaka@baycomm.ca www.baycomm.ca

Conception

Black Dog Design www.blackdogdzine.com

[©] Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par ministre du Commerce international, 2009. No de catalogue : FR5-22/2009 ISBN: 978-0-662-06527-2

